

青年学术丛书·哲学

YOUTH ACADEMIC SERIES-PHILOSOPHY



# 《园冶》 园林美学研究

李世葵 著



人民教育出版社

青年学术丛书

YOUTH ACADEMIC SERIES-PHILOSOPHY



# 《园冶》 园林美学研究

李世葵 著



人民教育出版社

责任编辑:洪 琼

- 图书在版编目(CIP)数据

《园冶》园林美学研究/李世葵 著. -北京:人民出版社,2010.9  
(青年学术丛书)

ISBN 978-7-01-009299-7

I. ①园… II. ①李… III. ①造园林-研究-中国-古代②古典园林-园林  
艺术-艺术美学-中国-古代 IV. ①TU986

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 186940 号

《园冶》园林美学研究

YUANYE YUANLIN MEIXUE YANJIU

李世葵 著

人民出版社 出版发行  
(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

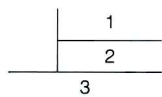
北京市文林印务有限公司印刷 新华书店经销

2010年9月第1版 2010年9月北京第1次印刷  
开本:710毫米×1000毫米 1/16 印张:19.25 彩插:4  
字数:300千字 印数:0,001-3,000册

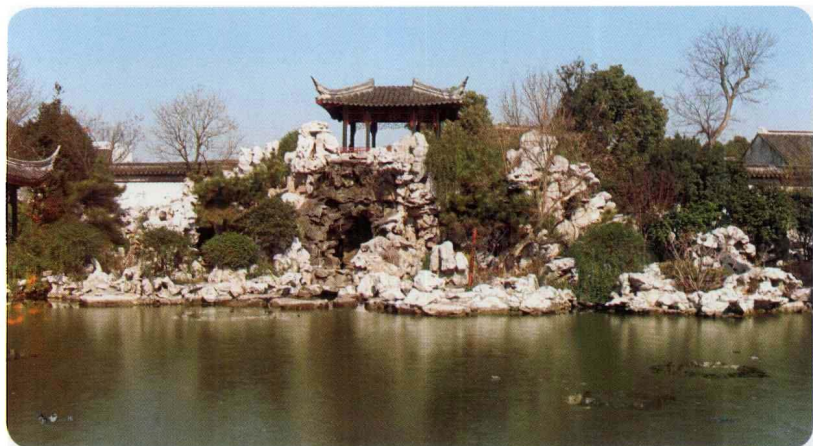
ISBN 978-7-01-009299-7 定价:55.00元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号  
人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

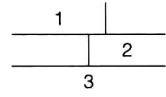




1. 同里陈家珍珠塔园林中心水池与假山
2. 拙政园远借报恩寺塔影
3. 苏州留园冠云峰庭院，峰前为浣云池，峰后为冠云楼



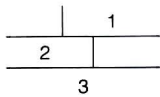




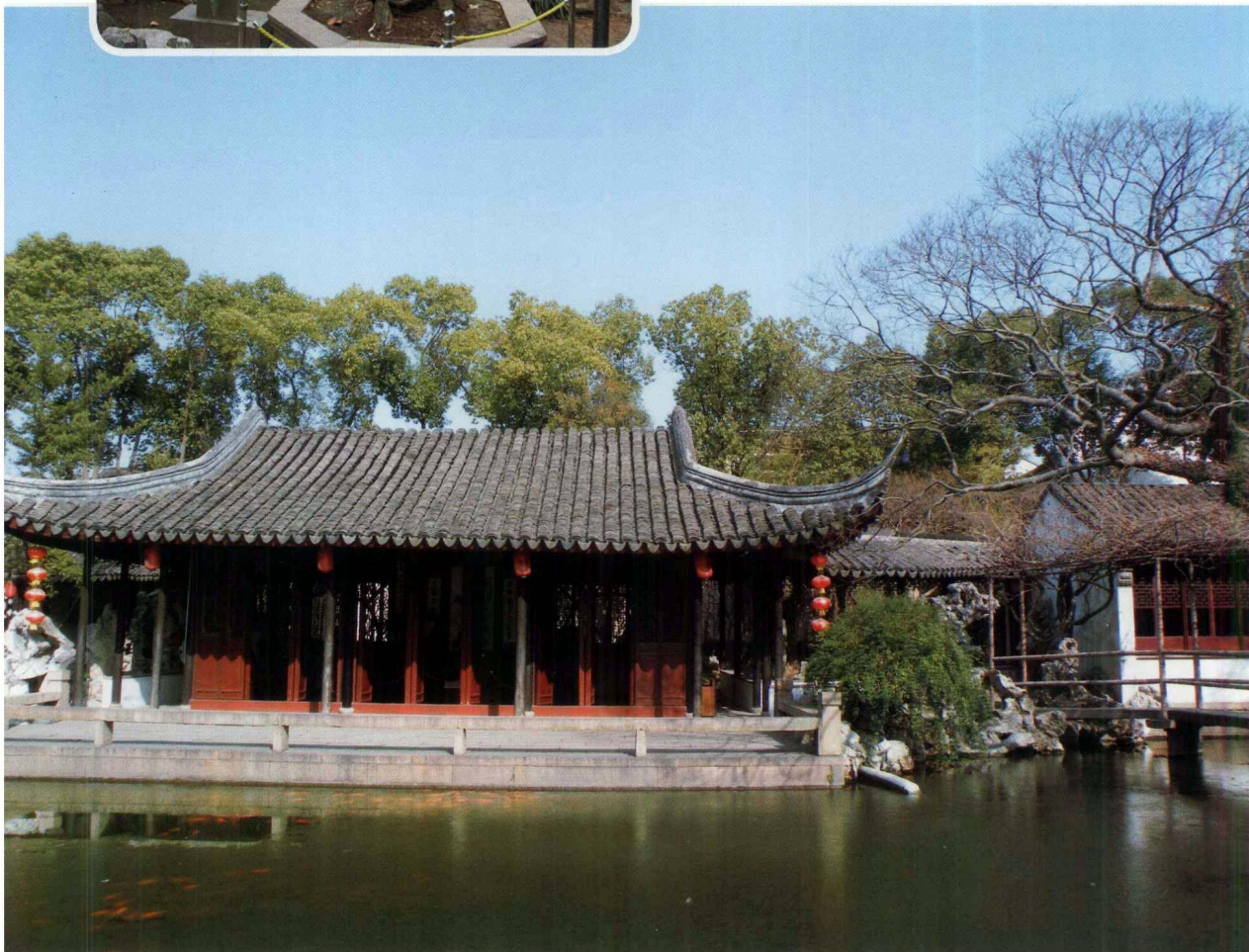
1. 留园坐南朝北的涵碧山房一览（园林中最宏大开阔的山水景观）
2. 艺圃乳鱼亭与中心水池
3. 同里退思园



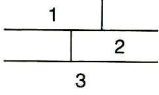




1. 拙政园卅六鸳鸯馆陈设
2. 拙政园中明代文征明手植紫藤
3. 同里退思园厅堂



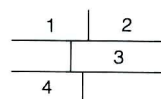
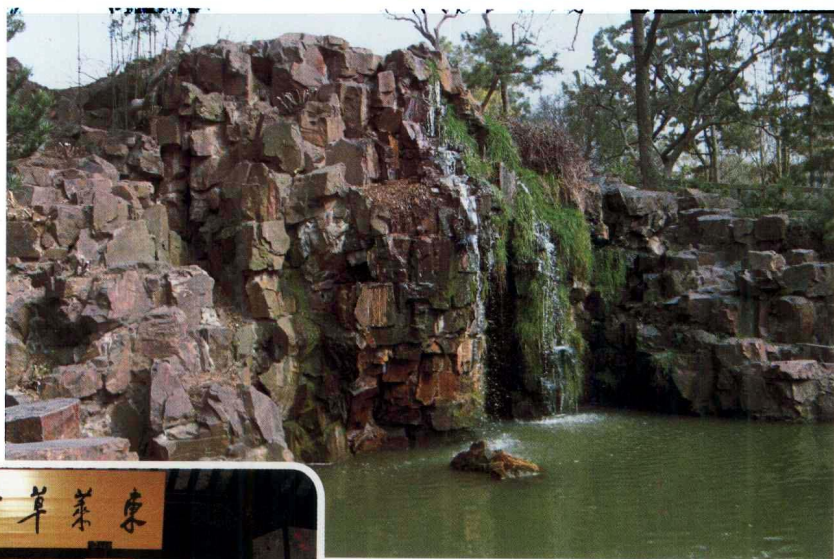
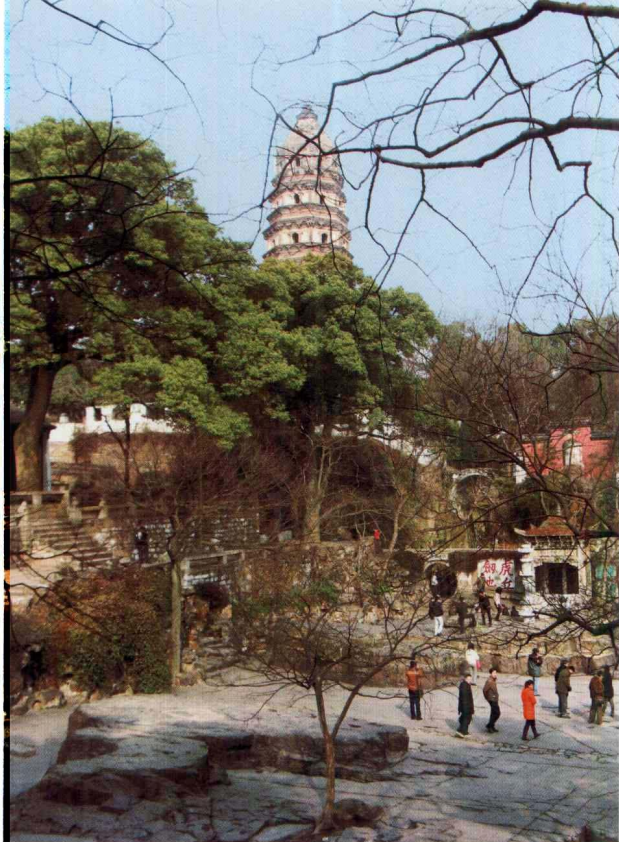




1. 狮子林中酷似狮子的太湖石
2. 留园青石牡丹花坛，明代遗物，是苏州园林中最古老的花坛
3. 上海大观园





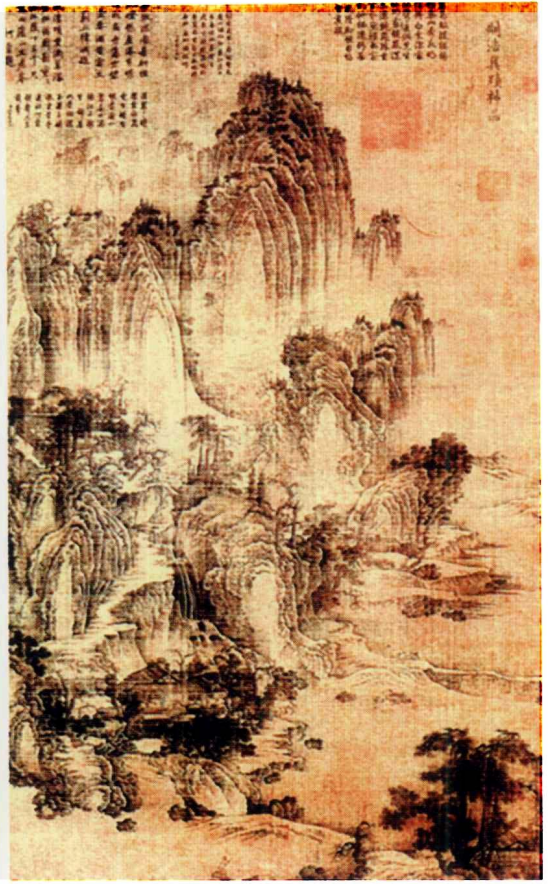
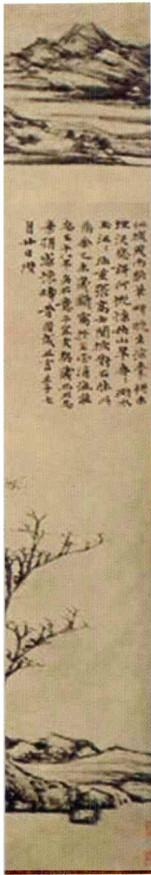


1. 狮子林观赏石
2. 虎丘千人石处
3. 虎丘盆景园中的黄石假山
4. 艺圃东莱草堂，艺圃主人姜埰故乡在山东莱阳，侨居苏州，不忘其本，故名堂以识之





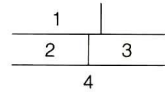




1	2	3	4	5
6				

1. (元) 黄公望《天池石壁图轴》，绢本，浅绛设色
2. (北宋) 郭熙《早春图》
3. (元) 倪瓒《渔庄秋霁图》
4. (明末) 董其昌《高逸图》
5. (五代) 荆浩《匡庐图》
6. (明末) 董其昌《昼锦堂图》





1. 留园的园林维护工作
2. 苏州园林博物馆中展示的园林著作，右下方是《园冶》
3. 同里名人馆介绍造园家计成的展台（位于彩图右部）
4. 苏州园林博物馆中的园林施工缩微模型





# 序

陈望衡

《园冶》一书其命运在中国著作史上可谓奇矣！此书产生于明代，作者为计成，初名为《园牧》，后因朋友建议，改名《园冶》，作于崇祯四年（1631年），梓行于崇祯七年（1634年）。初版有当时著名的大学者阮大铖做的序。阮大铖是晚明大奸臣，此书就是因为有阮大铖的序，竟然为读书人所不耻，有清三百年默默无闻，国内罕见此书了。有意思的是，这本书竟然在日本悄然走红，书名一度改为《夺天工》。20世纪30年代初，董康、朱启钤先生从日本购回，不过，乃为残本，后又从北平图书馆寻觅到明刻本，也是残本，后又经过阚铎请日本工学博士村田治郎借校日本内阁文库藏书，方才成就了《园冶》的全本。此番经历让人感叹唏嘘。

《园冶》是中国古代唯一成系统的园林专著。从造园的基本理念到造园的主要手法都谈到了，思想之深刻，立意之精湛，堪为中国造园学的经典。此书行文骈散兼顾，辞藻华丽，音韵铿锵，也称得上一部优秀的文学作品。

《园冶》顾名思义就是一本有关造园的书。古代的园林，面积都不大，一般用围墙围起来，与外面的世界隔开，这个小环境，无疑是人类理想的生活场所，有自然，有人文，能充分满足人的物质生活需求和精神生活需求。这种园林是达官贵人的专利品。现在我们提出要建设园林城市，这园林就不



能用围墙围起来了，也不能专属于达官贵人。《园冶》在当今最大的价值，我认为是为建设园林城市提供了非常重要的理念。

《园冶》提出的造园理念有许多，最重要的是“虽由人作，宛自天开”。这句话是《园冶》的总纲，也是它的中心思想。将这一思想用到建设园林城市，它可以派生出如下三条原则：

第一，尊重自然形势原则。“虽由人作，宛自天开”，强调的是“天开”，天开高于人作，人作最高标准是天开。既然天开高于人作，人作必须尊重天开。计成说：“故凡造作，必先相地立基，然后定其间进，量其广狭，随曲合方”。计成将这一理念，概括成“因”，因什么，因地形、地势。造房子，建花园均应如此。现代的城市建设似乎很不重视这个“因”，地高者削之，地低者充之，遇山则劈山，遇水则填水，全然不顾地形地势，只求弄出一个方方整整的地方来。殊不知这样做，伤了风水，严重破坏了造园的原则，也少于自然美的情趣。

第二，重视审美品位原则。“虽由人作，宛自天开”，虽然将天开看成最高标准，却不是随任自然，而是“妙造自然”，这妙造就是“人作”。“人作”的“作”，是要讲究品位的，品位有很多层次，最高层次是审美。我国的城市建设普遍缺少的是审美品位。千城一面，没有个性；街道也是一样，除了高楼，还是高楼，直让人昏昏欲睡，审美疲劳。

第三，强调人文与生态统一的原则。“虽由人作，宛自天开”虽然没有提到生态，但尊重自然就含有尊重生态的意味，而人作，即人文的体现。人作似天开，可以推出人文即生态来。中国城市建设目前最大的问题是重人文，轻生态。对生态的理解通常是多栽树。殊不知栽树不当，不仅不是保护生态也可以是破坏生态。生态重在生物链的完整，重在生命与生命之间、生命与无生命之间的良性关系。生态在城市建设中到底该如何体现，现在还是一个有待进一步研究的课题。值得指出的，我们现在强调的生态，实是指生



态文明，不是纯生态，纯生态是不可能做到的，我们努力要做到只能是生态与文明的统一。

《园冶》一书对我们建设园林城市启示太多了，我这篇文章是为李世葵的《园冶》研究的专著作序，不宜太多地发挥个人的思想。说到李世葵的《园冶》研究，我一是赞叹，二是祝贺。

李世葵本科是学工业造型设计的，研究生期间学习和研究艺术设计学，到我这里来攻读博士学位，又不能不将就我的专业方向。我的研究方向当时定为两个：中国美学、环境美学。我让她定环境美学为主要研究方向，中国美学为副方向。研究课题为《园冶》园林美学思想，这个课题的好处是两个方向可以兼顾。这就苦了李世葵，因为这两个方面，她过去的基础均不够。李世葵的突出优点是不怕苦，具体如何不怕苦我就不必说了，这厚厚一本博士论文可以作为证据。

攻博这几年李世葵没少苦恼过，不如意的事十之八九。但是，我要说，李世葵是幸运的，2007年她曾有机会去美国哈佛大学敦巴顿橡树园高级研究中心景观与园林部做了为期8个月的访问学者。这个访问虽然是我联系到的，但我将这机会同时给了许多学生，李世葵凭着《园冶》的研究报告而得以脱颖而出，《园冶》正是她已定下的博士论文研究的对象。这当然值得祝贺。另一值得祝贺的是她的博士论文也成功了。不敢说，她的论文提供了多少创新之处，我只能说，她立足于中国古典美学的维度，对《园冶》做了比较全面而且有一定深度的阐释。《园冶》的作者计成本也是一位优秀的画家，他自诩“少以绘名”，他的园林美学很大程度上来自绘画美学。中国的绘画美学的确自成系统，堪与诗歌美学相媲美。因此，论述计成的园林美学思想少不得要研究中国的绘画美学，我感到欣慰的是，为了研究计成的园林美学，李世葵没少花功夫研究中国的绘画美学，这些，均从她的博士论文中得到反映。



李世葵的著作就要出版了，作为他的导师，我由衷地高兴。世葵的学术生涯才刚开始，未来的路还长，希望她一如既往地努力再努力，刻苦再刻苦，攀登再攀登。《园冶》中谈“立基”引用了两句唐诗，云：“房廊蜒蜿，楼阁崔巍，动‘江流天地外’之情，合‘山色有无中’之句。”这话也可用来比喻学术，学术无比壮丽，丰富多彩，如“房廊蜒蜿，楼阁崔巍”；学术的是是非非，难有定论，如“山色有无中”；然而学术是发展的，无限的，永远没有尽头，如“江流天地外”。学术之途，重要的是谦虚，谨慎，宽容，勇猛，精进。愿与世葵共勉之！

2010年9月于浙江旅次



# 目 录

序.....	陈望衡 1
导 论.....	1
<b>第一章 “自然”理想：“虽由人作，宛自天开”</b> .....	8
第一节 哲学基础.....	9
第二节 艺术传统.....	20
第三节 历史演变.....	24
第四节 “天开”之美 .....	33
<b>第二章 “如画”特征：“境仿瀛壖，天然图画”</b> .....	53
第一节 《园冶》与“如画”美学观 .....	53
第二节 “如画”美学观的根源 .....	66
第三节 造园与文人画意.....	73
第四节 造园与文人画理.....	91
第五节 造园与文人画境.....	113
<b>第三章 “雅”为格调：“从雅遵时，令人欣赏”</b> .....	132
第一节 雅格溯源.....	132
第二节 雅格表现（上）.....	147

第三节 雅格表现（下）·····	182
<b>第四章 造园精义：“巧于因借，精在体宜”</b> ·····	<b>205</b>
第一节 巧于因借·····	205
第二节 精在体宜·····	223
<b>结 语</b> ·····	<b>234</b>
<b>中外文参考文献</b> ·····	<b>251</b>
<b>附录一：计成生平与《园冶》的出版、流传</b> ·····	<b>263</b>
<b>附录二：《园冶》全文</b> ·····	<b>275</b>
<b>后 记</b> ·····	<b>297</b>